{{doc.company\_id.logo|picture}}

**SALES CONTRACT**

**NO. {{doc.name}}**

**{{doc.company\_id.name}}**

委托方(甲方):联系地址:

联系电话:

身份证号码:

受托方(乙方): {{doc.company\_id.name}}

联系地址:

{{doc.company\_id.country\_id.name or ''}}{{doc.company\_id.state\_id.name or ''}}{{doc.company\_id.city or ''}}{{doc.company\_id.street or ''}}

联系电话:

根据《中华人民共和国合同法》及其他相关法规规定，甲乙双方本着平等、公平、互惠互利的原则，在平等自愿的基础上，就甲方委托乙方跨境采购事宜，达成如下协议，以兹共同遵守。

* 委托内容:

甲方委托乙方在中国境外(具体国家或原产地)采购上述表格中的产品。 本协议包含: ☐附件1《产品订做设计图》 ☒附件2《产品配置报价清单》

* 委托权限: 乙方负责全权办理甲方指定型号产品的订购、提货、出口国国内运输、出口申报、☒海运/☐空运及购买保险，入境后代理报关、代理报检，代理清关，代垫税金，安排送货及安装(不含吊装)等事宜。
* 委托期限: 自本协议签定日至实际交货日。
* 费用及税费

本协议价格以表格为准，包含送货到门的所有运输费用及清关税费、各项杂费,不含吊装费。由于本交易为代理采购所以价格受汇率影响，自协议签订日起如果原产地货币汇率涨1%以上，尾款将相应增加。如果首付款支付80%以上，尾款将不再随汇率增高而加收。本协议价格已包含运费及送货上楼的费用(仅限一楼或有电梯的住宅及办公楼)。

橱柜衣柜等按户型定制产品安装方式:(若本协议涉及橱柜衣柜等按户型定制产品安装请在方框中勾选) ☐ A.协议总额已包含安装费，乙方将派工人进行安装。 ☐ B.乙方将聘请合格的外籍安装工人进行安装，乙方为甲方安装所订做橱柜衣柜等按户型定制产品的前一日，经乙方通知，甲方须向乙方一次性支付所订橱柜衣柜等按户型定制产品的安装费用。以实际发生为准，多退少补。安装工人涉及到的费用实报实

销，外籍安装员工费用包括:签证费、往返机票、交通、 食宿、翻译费用等。住宿标准为五星级酒店，工资为300欧元每人每天。每天工作八小时。

* 甲方权利义务

1. 甲方应认真确定采购清单、确认产品规格(品牌、货号、材质、颜色、面料等)，因甲方填写错误信息导致产品错发，境外工厂同意换货的情况下，乙方有义务协助甲方进行换货等事宜，相关费用应由甲方承担。
2. 甲方应按本约定按时支付相关费用，提供准确收货人地址和联系信息，及时验收。

* 乙方权利义务

(1)乙方代理采购家具均为定制产品，乙方不接受甲方退换货要求。 (2)乙方应对所代理采购产品全额购买海路运输险和陆路运输险，对于运输过程中的破损，乙方应协助 甲方从保险公司取得合理赔偿。对于破损的部件，乙方有义务联系工厂协调修复事宜。 (3)甲方的主观喜

好、色差、样式等问题，以及收货后使用过程中的人为损坏，乙方均不予赔偿。 (4)乙方送货上门安装服务仅限于室内操作，不提供高空作业、楼梯搬运和室外吊装服务，对于超出尺寸和规模的产品(包含但不限于长宽高有超过2.35米以上尺寸的)，甲方需与乙方协商并自行承担费用， 需要在上楼之前验货签收后安排，如发现破损应在交接现场提出，如因操作不当而造成的损坏乙方不予承担责任。超出服务范围的地区需要在本协议中列明。

* 代理采购交货周期及寄存期

鉴于境外定制家具通常没有现货，乙方处理订单日期为20个工作日，交期为确认订单后40-50个工作日， 订舱两周，海运六周，进口及内陆运输两周。交货周期在五至七个月，此期限内若有出口国或进口国法定节假日，则相应顺延，如超出最终交货期10天后，乙方每逾期一天应按照未送货款额的0.5‰支付逾期交货违约金，总额不超过未送货款额的2%。 乙方只提供7日免费仓库寄存，超过7日按照货物体积每立方每日30元收取仓储费。寄存超过一个月，产品发生开裂、虫蛀等非碰撞、摔落导致的损坏，乙方概不负责。货物清关结束后一周内未收到尾款，甲方须按照协议总额每天0.5‰支付违约金，甲方如果在乙方通知支付尾款后2个月内没有支付剩余尾款，则乙方有权自行处理代购货物。

* 验收程序

甲方收到货物后应首先检查商品标签，确认收货人姓名地址与预留的信息是否一致，若存在不一致，则应立即与乙方联系。甲方签收前应拆箱检查商品。如果外包装有破损，甲方签字时应注明“异常签收”并拍摄照片。如果发现包装破损严重甲方应立即与乙方联络，乙方将在第一时间报案至保险公司处理，并提交手续协助甲方进行理赔。如果商品完好，甲方应在收货单据上正常签收。

* 破损产品处理

1. 货物破损以保险公司赔付为准。甲方需要提供外包装及内部破损证明。同时需要物流人员在场并签署一致的意见，乙方才可以受理理赔事宜。在因某种原因保险无法赔付的情况下，乙方将提供修复服务
2. 或者额度不超过产品成交价格的3%的补偿。
3. 对于需要吊装的货品，需要在楼下拆开包装验货后方可进行。此类情况乙方不承担任何责任。对于此类情况，乙方有权拒绝进行任何赔偿。
4. 以上索赔均需甲方当日在现场验货并清点数量后立即联系乙方。送货人员离开现场后将无法处理索赔事宜。
5. 对于进口家具因为工艺材料自然条件等原因所产生的破损和瑕疵，在不影响使用的情况下，乙方提供以下弥补方式:(1) 修复。但是由于工艺所限，修复或不一定达到跟原来同样的效果，乙方对此不再承担修复后的赔偿责任。(2) 无法修复情况下的赔偿。由于此类瑕疵责任在工厂，无法找保险赔付，乙方将首先向厂家追偿，假如厂家无法提供满意的赔偿，乙方将提供一定补偿，额度不超过产品成交价格 的3%。如果无法使用且无法修复，乙方将提供更换服务，但是甲方需接受代购方正常合理的交货期要求。
6. 对于产品的设计缺陷，乙方不承担任何赔偿责任。请甲方在购买前仔细确认产品的尺寸、功能等细节。
7. 对于大理石台面及制品，如果发生断裂，若乙方修复之后仍有明显瑕疵，若保险公司赔偿金额较少，乙方将追加赔偿，保险公司和乙方的赔偿总额不超过甲方货值的20%。

* 质量标准及质保期

乙方依据本协议所代为采购货物参照国家行业质量标准。

甲方收到货物后的一年内，如果商品有非人为的质量问题，乙方在工厂的支持下进行售后服务，仅收取成本费(更换材料费及工时费)。如果工厂提供免费配件，则只收取运费。

* 违约责任

甲方擅自解除本协议，已经发生了的协议总金额20%的代理费乙方不予退回，甲方应赔偿乙方因此所遭受的损失;乙方擅自解除协议，应向甲方返还已经收取的代购费用并依法赔偿损失。

* 不可抗力

甲乙双方的任何一方由于不可抗力的原因不能履行本协议时，应及时向对方通报不能履行或不能完全履行的理由，以减轻可能给对方造成的损失，在取得有关机构证明以后，允许延期履行、部分履行或者不履行协议，并根据情况可部分或全部免予承担违约责任。

* 保密条款

协议各方对本协议履行过程中所接触或获知的对方的任何商业信息均有保密义务，除非有明显的证据证明该等信息属于公知信息或者事先得到对方的书面授权。该等保密义务在本协议终止后仍然继续有效。

任何一方因违反该等保密义务而给对方造成损失的，均应当赔偿对方的相应损失。

* 争议解决条款

凡因本协议及本协议附件所引起的任何争议，双方应本着友好方式协商解决，协商不成任何一方均可向上海仲裁委员会提起仲裁。

* 其他

(1)如果设计图是甲方提供，在制做产品和安装过程中出现问题由甲方自行承担。 (2)甲方应保证提供安装橱柜衣柜等按户型定制产品的场地地面水平，墙体与地面垂直，墙体质量符合国家建筑质量相关标准，如该场所不能满足橱柜衣柜等按户型定制产品安装的上述基本条件或该场所为墙体异形的，致使乙方所安装橱柜衣柜等按户型定制产品的挡水板无法紧贴墙体。应免除乙方橱柜衣柜等按户型定制产品安装不当(橱柜衣柜等按户型定制产品质量暇疵)的责任。 (3)乙方水电、墙面、地面施工完成之后，需要对现场进行重新测量，并且将测量后的尺寸签字后拍照发给甲方。 (4)为保证橱柜衣柜等按户型定制产品安装的安全，甲方在橱柜衣柜等按户型定制产品安装场所地面1. 5-2.3米范围内不得预埋水、电、气、通讯等管线。如因甲方违反前述约定，乙方安装橱柜衣柜等按户型定制产品时或安装橱柜衣柜等按户型定制产品完毕后，由甲方承担全部责任。 (5)乙方将所安装橱柜衣柜等按户型定制产品的材料，配件送至橱柜衣柜等按户型定制产品安装场所时，甲方应予以签收。甲方签收后至乙方橱柜衣柜等按户型定制产品完毕，非乙方过失造成前述材料， 配件损毁或丢失，由甲方自行负责;同时乙方不承担逾期交货的责任。 (6)订做橱柜衣柜等按户型定制产品材料、设计规格、颜色、配件等以《产品订做设计图》《产品配置报价清单》约定为准，均是本协议的重要组成部份。 (7)本协议电子扫描件具有同等法律效力。 (8)本协议签订地:上海市。

甲方: 乙方:

年 月 日 年 月 日

2/2

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ***SALES CONTRACT*** | | No | {{doc.name}} |
| 卖方 | {{doc.company\_id.name}} | 日期 DATE | {{doc.date\_order}} |
|  | {{doc.company\_id.country\_id.name or ''}}{{doc.company\_id.state\_id.name or ''}}{{doc.company\_id.city or ''}}{{doc.company\_id.street or ''}} | SIGNED IN |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 买方 | {{doc.partner\_id.name or ""}} | D |
| 地址 | {{doc.partner\_id.address or ""}} | |
| 联系人 | {{doc.partner\_id.name or ""}} |  |
| 电话 | {{doc.partner\_id.mobile or ""}} |  |

|  |
| --- |
| 买卖双方同意以下条款达成交易： |
| This contract Is made by and agreed between the BUYER and SELLER, in accordance with the terms and conditions stipulated below. |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **空间** | **产品数量** | | **金额CNY** |
| {%tr for line in doc.order\_lines\_layouted()[0]%}  2  13728 | | | |
| {{line['name']}} | {{line['lines']|sum(attribute='product\_uom\_qty')}} | | {{line['lines']|sum(attribute='price\_subtotal')}} |
| {%tr endfor%}  0  0 | | | |
|  |  | **产品金额总计** | **¥{{doc.amount\_total}}** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **总金额** | **¥{{doc.amount\_total}}** | **RMB** | **{{doc.amount\_total|chinese}}** |

**产品配置报价清单**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **No** | **空间** | **品牌** | **图片** | **型号** | **描述(Finish)** | **规格** | **数量** | **单价CNY** | **总价CNY** | **备注** |
| {%tr for line in doc.order\_line %} | | | | | | | | | | |
| {{loop.index}} | {{line.layout\_category\_id.name}} | minotti | {{line.product\_id.image\_small|picture}} | tape | back and seat both in fabric cat.H ，color is same as the seat in picture | 如图 | {{line.product\_uom\_qty|int}} | ¥{{line.price\_unit}} | ¥{{line.price\_subtotal}} |  |
| {%tr endfor %} | | | | | | | | | | |
|  |  |  |  |  |  | **总计** |  |  | **¥{{doc.amount\_total}}** |  |

**以上所有产品尺寸以本报价单为准；所有产品细节均以实物为准。**

|  |  |
| --- | --- |
| **付款信息 Payment Account：** | |
| 账户名： | {{doc.company\_id.name}} |
| 账户号： | 0 |
| 开户行： | 中国建设银行 |

日期

|  |
| --- |
| 卖方确认： |
| {{doc.company\_id.name}} |

|  |
| --- |
| 买方确认： |
| 客户签字 |